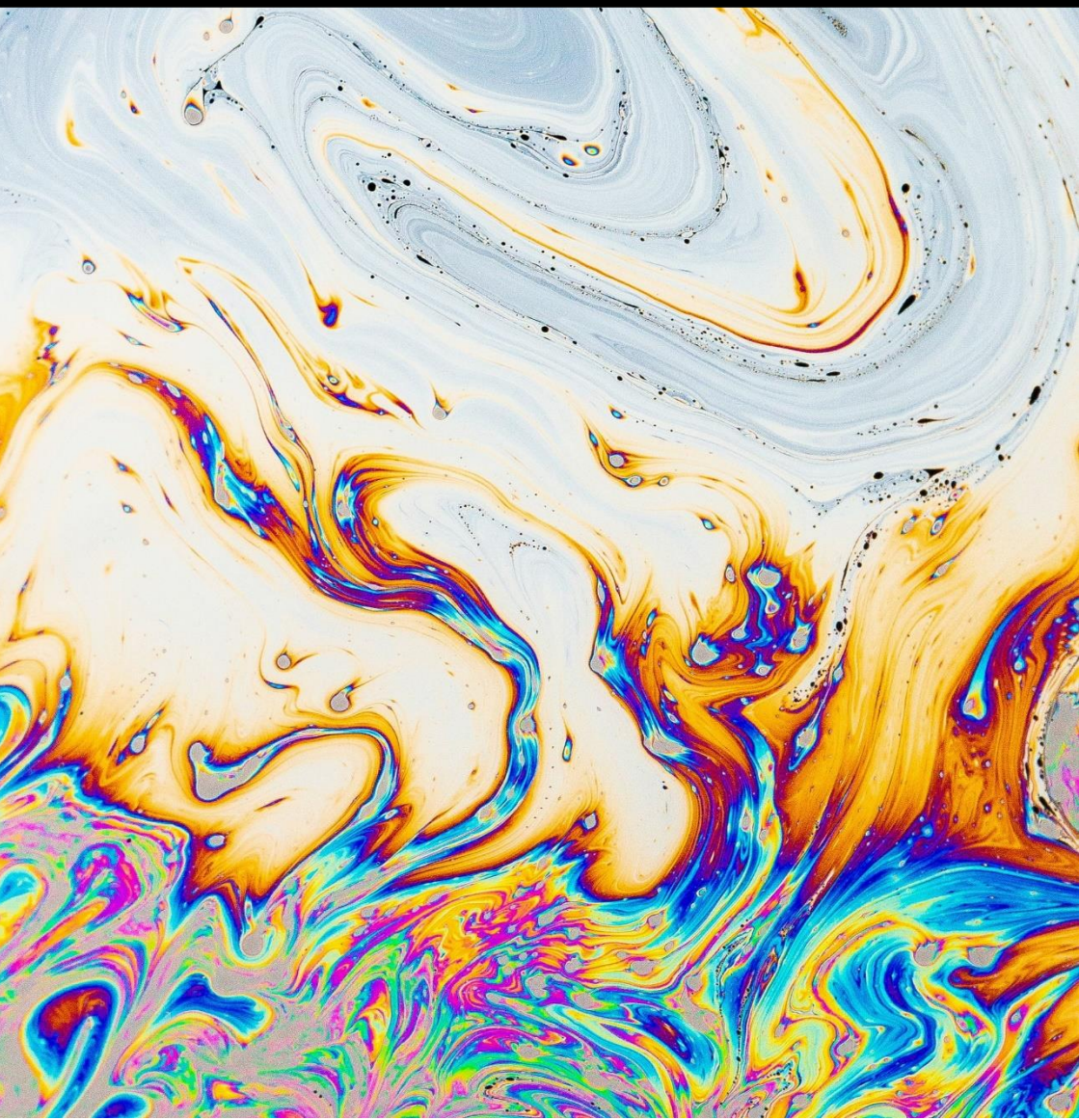


Li Raconta del un Hor

Kate Chopin



Li Raconta del un Hor

de Kate Chopin

Traductet de Fraser Morgan
Redacted de David Macleod

Photo by Daniel Olah on Unsplash
Copyright © 2022 Fraser JG Morgan. All rights
reserved.

Savente que Seniora Mallard esset afflictet de un problema del cordie, grand cuida esset prendet por revelar a ella li nova del morte de su marito.

It esset su sestra Josephine qui dit a ella, in fract frases; vele aludes queles revelat demícelant. Li amico de su marito, Richards, esset anc ta, proxim de ella. It esset il qui hat esset in li buró del jurnales quande information del desastre del ferrovia esset obtenet, con li nómine de Brently Mallard antecedent li catalog de "mortat." Il hat solmen prendet li témpor por aplombar se de su veritá per un duesim telegramma, en il hat hastat por prevenir que quelcunc minu caut, minu dolci amico porta li grav nova.

Ella ne audit li ractonta quam mult féminas ha audit li sam, con un paralisat incapabilitá por acceptar su significantie. Ella lacrimat strax, con abrupt, savagi abandonantie, in li brasses de su sestra. Quande li storm de grive hat se consumat ella eat sol for a su chambre.

Ella vell lasser nequí sequer ella.

Ta stat, sat avan li apert fenestre, un confortabil, ampli fotel. In ti ella descendet, presset infra per un corporal exhaustion quel frequentat su córpor e semblet atinger su spiritu.

Ella posset vider in li apert quadrate avan su dom li cimes de omni li árbors queles esset tremorent con li nov vive de verne. Li ravissent halade de pluvie esset in li aere. In li strada infra un colportero colportat su merces. Li notes de un distant cante quel alcun cantat passat ella deblimen, e íncomptabil sparros pipiat in li bordes de tegment. Ci e ta monstrat se lappes de blu ciel tra li nuages queles hat incontrat e amassat un súper un altri in li west, frontante su fenestre.

Ella sedet con su cap retrojettet sur li cussine de li fotel, ínmovida, except que quande un singlute venit in su gurgal e tremet ella, quam un filie qui ha se criat a dorme continua singlutar in su somnies.

Ella esset yun, con un pretti, tranquil facie, li lineas de quel commendat repression e mem un cert fortie. Ma nu ta esset un stupid regarde fixe in su oculos, li spectes de quel esset fixat for sur un de ti lappes de blu ciel. It ne esset un regarde de reflection, ma plutost indicat un suspension de intelligent pense.

Hayat alquó quel veni a ella e ella atendet por it, caudardimen. Quo esset it? Ella ne savet; it esset tro subtil e eludiv por nominar. Ma ella sentit it, repent ex li ciel, atingent vers ella tra li sones, li flares, li color quel plenat li aere.

Nu levat et cadet su gremie tumultuosimen. Ella comensat aconosser ti cose quel aprochat por posseder ella, e ella luctat por retrobatter it con su vole — tam ínpotent quam su du blanc svelt manus vell ha esset. Quande ella se abandonat, un litt chuchotat parol escapat su altricos partet labies. Ella dit it denov e denov sub su hale: "líber, líber, líber!" Li ínocupat regarde e li expression de terrore quel hat sequet it eat ex su ocules. Ili restat acut e clar. Su pulses frappat rapidmen, e li cursent sangue calentat e relaxat omni inch de su córpor. Ella ne cessat por demandar si it esset o ne esset un monstruosi joya quel tenet ella. Un clar e altissim perception permisset la demisser li suggestion quam trivial.

Ella savet que ella vell lacrimar denov quande ella videt li pretti, dolci manus plicat in morte; li facie quel hat nequande regardat la except con amor, fixat e grisi e mort. Ma ella videt ultra ti-ta acri moment un long procession de futur annus queles vell apartener a ella absolutmen. E ella apertet e extendet su brasses a ili benevenitmen. Vell hay nequí por viver por ella durant ti-ta annus a venir; ella vell viver por se. Ne vell hay un potent vole quel curvat ti del ella in ti-ta cieci persistentie con quel mannes e féminas crede que ili have un jure de imposar un privat vole sur un cocreatura. Un amabil intention o un cruel intention fa li action semblar ne minu un crímine quam ella videt it in ti-ta curt moment de illumination.

E támen ella hat amat le — quelcvez. Frequentmen ella ne hat. Quo contat it! Quo posset amar, li însoluet misterie, contar in averse de ti possession de self-assertion que ella reconosset subitmen quam li max fort impulse de su essentie! "Líber! Córpora e anim líber!" ella restat chuchotar.

Josephine agenuat ante li cludet porta con su labias contra li clavefore, imporant por admission. "Louise, aparte li portar! Yo implora, aperte li porta — tu va far te malad. Quo tu fa, Louise? Ples ciel, aperte li porta."

"Forea. Yo ne fa me malad." No; ella insucat un elixere ya de vive tra ti-ta apert fenestre. Su fantasie curret desordinatmen along ti-ta dies ad-avan ella. Dies de verne, e dies de estive, e omni dies queles vell esser de ella. Ella halet un litt prega que li vive mey esser long. It esset solmen yer que ella hat pensat con un frisson que li vive mey esser long. Ella levat se in fine e apertet li porta al importunitás de su sestra. Hayat un febrosi triumf in su oculos, e ella portat se ínespritmen con un deessa de Victorie. Ella acrocat li mi-córpore de su sestra, e ili descendet juntmen li scaliere. Richards stat atendent ili in li base.

Alquí apertet li anteyan porta con un clave portal. It esset Brently

Mallard qui intrat, un poc viage-maculat, acrocat compositmen su anse-sac e ombrel. Il hat esset for del

loc del accidente, e mem ne savet quel un tal hat existat. Il stat stupefat a li penetrant cri de Josephine; a li rapid motion de Richards por sucdar le de li vise de su marita. Ma Richards esset tro tard.

Ma quande li doctores venit, ili dit que ella morit del maladie del cordie — del joya quel morta.